



## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

### Servizio Appalti

#### Ufficio Gestione Gare

Via Dogana, 8 - 38122 Trento  
☎ 0461.496444 - ✉ 0461.496422  
[serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it)

Trento, **29 OTT. 2012**

Prot. S171/2012/ 613611 /3.5/774 -12

**Oggetto:** GARA D'APPALTO PER I LAVORI DI REALIZZAZIONE DELLA NUOVA SCUOLA D'ARTE "G. SORAPERRA" SITA SULLA P.ED. 705 IN STRADA DOLOMITES DI POZZA DI FASSA (TN).

### NOTA DI CHIARIMENTI

Con riferimento a quesiti formulati da alcuni concorrenti interessati a partecipare alla gara in oggetto, il Servizio Opere Civili ha fornito i seguenti elementi di risposta:

#### QUESITO N. 1

1. In relazione al punto 2.2.4 - 1.3 - Campionatura al vero - Elemento "Frangisole" rif. TAV. 2060 - (E)T210-0052, si richiede conferma che le dimensioni del campione sono pari a:

Larghezza: 2.745 mm;  
Profondità: 1.150 mm;  
Altezza: 3.620 mm;

#### RISPOSTA n. 1

1. Si confermano le dimensioni dell'elemento "Televisione":

Larghezza 2.75 mm  
Profondità 1.150 mm  
Altezza 3.620 mm

#### QUESITO N. 2

Si chiede un chiarimento in merito al criterio di attribuzione del punteggio relativo all'allegato 2 del Fascicolo Valutazione della Qualità - Scheda 1.1.23 — Pannelli Fotovoltaici in quanto si ritiene che in riferimento al rendimento reale siano stati indicati i punteggi inversamente proporzionali rispetto al rendimento stesso.

#### RISPOSTA n. 2

La scala dei punteggi è corretta. Per "Rendimento reale" si intende lo scostamento in negativo del rendimento del pannello, in condizioni di utilizzo reale, rispetto al valore del rendimento nelle condizioni previste dalla norma ASTM E892; per maggiore chiarezza si chiarisce la griglia di assegnazione del punteggio nel seguente modo:

- rendimento reale (scostamento in negativo) $\geq$ 15%	0 punti
- rendimento reale (scostamento in negativo) $<$ 15 %	1 punto
- rendimento reale (scostamento in negativo) $\leq$ 5%	2 punti

#### QUESITO N. 3

Alla voce B.045.005.005.003\* si chiede un sovrapprezzo alla B.036.005.0020.002\* per elevato potere fonoisolante ma la voce B.036.005.002\* non esiste. Quale si deve considerare?

#### RISPOSTA n. 3

In merito alla voce di capitolato B.045.005.005.003\* (art. 242) si precisa che il sovrapprezzo richiesto è relativo alla voce di capitolato B.036.005.020.002\* (art. 214).

#### **QUESITO N. 4**

Nei "Criteri di valutazione delle offerte", in merito alla presentazione del "Fascicolo di valutazione della qualità" (par. 2.2.2 - pag. 6) è indicato:

- "Il concorrente dovrà formare e consegnare il "Fascicolo di valutazione della qualità" composto da tante schede quante sono quelle sinteticamente sotto riportate in tabella 1 (Tab. 1), incrementate dalla documentazione che riterrà utile e necessaria ad esprimere la propria offerta.

- "Tale documentazione integrativa potrà consistere in depliant, schede e dati tecnici, certificazioni ed omologazioni, ecc. e qualsiasi altro materiale idoneo all'individuazione del manufatto o prodotto richiesto. Il concorrente dovrà allegare la documentazione tecnica ed esplicativa relativa esclusivamente ai prodotti offerti (massimo 3 pagine formato A4 per scheda, 40 righe per pagina carattere, Arial 12 per ciascuno degli elementi del fascicolo di valutazione della qualità)".

Alla luce dei vincoli sopra indicati, si chiede:

- la scheda relativa ad ogni elemento è da considerarsi costituita da un solo foglio A4?

- la documentazione integrativa della singola scheda è costituita da sole 3 pagine formato A4?

Si evidenzia che, secondo gli assunti sopra riportati, sebbene la produzione di un'unica scheda per ciascun elemento di valutazione richiesto potrebbe riassumere sinteticamente l'offerta del concorrente in merito all'elemento stesso, altrettanto parrebbe non potersi ricondurre alla produzione di adeguata documentazione integrativa e di supporto, ripartita in soli 3 formati A4, costituita, come richiesto dal bando, e come dianzi riportato, in "depliant, schede e dati tecnici, certificazioni ed omologazioni, ecc.", aventi notoriamente formattazioni totalmente svincolate dalle limitazioni imposte. Si richiede pertanto una valutazione in merito, al fine di porre le imprese concorrenti in grado di dettagliare e supportare sufficientemente gli elementi in esame, al fine di una corretta esposizione e successiva valutazione tecnica.

#### **RISPOSTA N. 4**

Per ogni elemento va compilata la scheda tipo predisposta nell'elaborato 2060-(E)T210-0024.

Si conferma che la documentazione integrativa a ciascuna scheda deve essere composta al massimo da 3 pagine formato A4 dove potranno essere evidenziate per esteso le caratteristiche tecniche specifiche del prodotto; si precisa che eventuali depliant non sono considerati in questo limite.

---

#### **QUESITO N. 5**

Con riferimento alla gara di appalto in oggetto sottoponiamo alla Vostra attenzione i seguenti quesiti:

- ✓ Nel documento E\_R\_130\_0020 (Criteri di valutazione delle offerte) e nel corrispondente allegato E\_R\_130\_0024 (Criteri di valutazione delle offerte - Allegati), sono presentati i criteri che verranno utilizzati al fine di attribuire il punteggio sulla qualità dei prodotti offerti. Non si ritengono tuttavia sufficientemente chiari i seguenti aspetti:

**A.** Tutte le schede di prodotto sono strutturate su più campi specifici, riferiti in modo puntuale a caratteristiche tecnico-prestazionali.

Se ne deduce in prima istanza che questi siano gli elementi che per l'Amministrazione caratterizzano il prodotto e che pertanto siano gli unici sui quali verterà il confronto in termini di offerta.

Si chiede conferma in tal senso e cioè che altri elementi non potranno essere valutati

Si segnala che diversamente non si riuscirebbe a capire altrimenti il punteggio attribuito nelle schede ai singoli sottopunteggi. A titolo esemplificativo nella scheda 1.1.2 pavimenti interni sono presenti 3 parametri con sottopunteggio che in totale danno 10 punti, pertanto soddisfatto questi punti si è raggiunto il 100% del punteggio raggiungibile?

Si chiede conferma in tal senso e cioè che altri elementi non potranno essere valutati.

**B.** Si rileva tuttavia che in alcune di queste schede (es. 1.1.3, 1.1.5, 1.1.7, 1.1.16, ...) l'intero punteggio sembra fare riferimento ad uno soltanto dei campi previsti. E' corretta l'interpretazione secondo la quale il prodotto verrà valutato esclusivamente sulla base dell'unico criterio individuato? In caso di risposta affermativa: come saranno considerate le prestazioni per cui non è stato definito apposito punteggio (ma che debbono comunque essere dichiarate al fine di compilare la scheda in maniera completa)?

✓ **Particolare 1.2.8 (Dettaglio impermeabilizzazione terrazza pedonale).**

Sintetica descrizione delle principali condizioni al contorno che dovranno caratterizzare l'attività di progettazione costruttiva dei dettagli previsti nella documentazione di gara (in tal senso, ad ogni voce di approfondimento è stata correlata una specifica analisi tecnico-prestazionale). Si rileva tuttavia che il particolare 1.2.8 (*Dettaglio impermeabilizzazione terrazza pedonale*), sebbene sia inserito con relativo punteggio nella lista di Tabella 2, non è minimamente trattato nel paragrafo 2.2.3, quasi fosse stato dimenticato dall'elenco. Si richiede pertanto che l'Ente Appaltante si esprima in maniera conforme a quanto effettuato per gli altri elementi del paragrafo 2.2.3..

✓ **L'Allegato 3**, relativo ai materiali basso emissivi, prevede che il Concorrente sottoscriva una specifica dichiarazione, con cui si impegna a garantire che i materiali installati all'interno dell'edificio saranno tali da assicurare il conseguimento dei crediti individuati nel modulo. Si chiede conferma del fatto che tale dichiarazione non richieda alcuna documentazione di supporto. In caso contrario si chiede di precisare le modalità con cui dovrà essere sviluppato il giustificativo.

✓ **L'Allegato 4**, relativo al contenuto di riciclato dei materiali impiegati nella costruzione, prevede che il Concorrente sottoscriva una specifica dichiarazione, con cui si impegna a garantire che i materiali installati all'interno dell'edificio saranno tali da assicurare il conseguimento dei crediti individuati nel modulo. Si chiede conferma del fatto che tale dichiarazione non richieda alcuna documentazione di supporto. In caso contrario si chiede di precisare le modalità con cui dovrà essere sviluppato il giustificativo.

✓ **L'Allegato 5**, relativo al controllo delle fonti inquinanti interne, prevede che il Concorrente sottoscriva una specifica dichiarazione, con cui si impegna a garantire che la gestione del cantiere verrà condotta facendo riferimento alle misure di controllo individuate all'interno del modulo. Si chiede conferma del fatto che tale dichiarazione non richieda alcuna documentazione di supporto. In caso contrario si chiede di precisare le modalità con cui dovrà essere sviluppato il giustificativo. Si rileva inoltre un errore nel titolo della dichiarazione (in cui viene fatto riferimento alle fonti inquinanti esterne, in luogo di quelle interne). Trattandosi di una dichiarazione ufficiale si chiede di poter correggere direttamente la modulistica contenuta nella documentazione di gara.

✓ **Il capitolo "2.2.2- 1.1 Fascicolo di valutazione della qualità"** dispone, in riferimento alla documentazione integrativa di ogni scheda del prodotto, che "il concorrente dovrà allegare la documentazione tecnica ed esplicativa relativa esclusivamente ai prodotti offerti (massimo 3 pagine formato A4 per scheda, 40 righe per pagina carattere Arial 12 per ciascuno degli elementi del fascicolo valutazione della qualità)". Viene chiarito che tale documentazione "potrà consistere in depliant, certificazioni e omologazioni". Tale documentazione fa comunque parte delle 3 pagine A4 consentite? E se così, si chiede se questo tipo di documentazione debba rispettare la caratteristica "40 righe per pagina Arial 12".

## RISPOSTA N. 5

**A)** Si conferma che gli elementi di valutazione delle offerte sono quelli previsti nei due documenti 2060-(E)R130-0020 – CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE e 2060-(E)R130-0024 - CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE – ALLEGATO con i relativi criteri di assegnazione dei punteggi indicati.

---

**B)** Si conferma che il punteggio attribuito verrà assegnato secondo i criteri previsti nelle schede tecniche relative ai vari elementi di valutazione; le altre informazioni richieste, tra cui, ad esempio, marca e modello, servono a comprovare le effettive caratteristiche tecniche del prodotto offerto, considerando che quanto offerto sarà parte integrante del contratto.

#### Dettaglio Impermeabilizzazione terrazza pedonale

Per questo elemento di valutazione si faccia riferimento a quanto illustrato al punto 2.2.3.7

#### Allegato 3 e Allegato 4

Si precisa che è sufficiente compilare il modulo di impegno relativo.

#### Allegato 5

Si precisa che è sufficiente compilare il modulo di impegno relativo.

Nel titolo, causa un refuso di stampa, si fa erroneamente riferimento alle "Fonti inquinanti esterne", mentre la dichiarazione è relativa alle "Fonti inquinanti interne"; si conferma la possibilità di correggere il modulo con la dicitura corretta "Fonti inquinanti interne".

#### Capitolo 2.2.2

Vale la risposta data al quesito n. 4.

---

### **QUESITO N. 6**

A pagina 18 del fascicolo "**criteri di valutazione delle offerte**", nel capitolo 2.2.6.1.5 - CONTENUTO DI MATERIALE PROVENIENTE DA RICICLO si fa riferimento all'elaborato quadro economico ER 130-16-20. Dal cd-rom in nostro possesso non risulta alcun elaborato con tale sigla. Chiediamo gentilmente se è possibile avere tramite e-mail tale elaborato oppure di indicarci l'elaborato cui fare riferimento.

### **RISPOSTA N. 6**

Si faccia riferimento al costo totale delle lavorazioni a base di gara desumibile dal riepilogo del quadro economico nell'elaborato 2060-(E)R130-0017.

### **QUESITO N. 7**

Si chiede alla stazione appaltante un chiarimento in relazione all'elemento di valutazione "1.6 Uso di materiali basso emissivi". In particolare la stazione appaltante intende acquisire i crediti EQ 4.1, EQ 4.2, EQ 4.3, EQ 4.4 e EQ 4.6 della certificazione LEED, secondo il sistema di rating "LEED for School New Construction and Major Renovation". Ognuno di questi crediti vale un punto all'interno della check list LEED e il protocollo LEED prescrive che per progetti di scuole si scelga al massimo 4 crediti tra i crediti EQ 4.1 - 4.6 per un massimo di 4 punti. Si chiede alla stazione appaltante come intende valutare il punteggio assegnato in fase di gara e la relativa penale nel caso si dichiarino, come da Allegato 3: Uso materiali basso emissivi, tutti i crediti EQ 4.1, EQ 4.2, EQ 4.3, EQ 4.4 e EQ 4.6?

### **RISPOSTA N. 7**

La volontà dell'amministrazione è di soddisfare le condizioni previste dal manuale LEED "LEED for School New Construction and Major Renovation 2009" per l'acquisizione di tutti e 5 i crediti indicati nella sezione EQ 4, benché il numero massimo di crediti conseguibili per questa sezione sia pari a 4. La valutazione del punteggio avverrà secondo quanto stabilito nel documento 2060-(E)R130 Criteri di valutazione delle offerte, al paragrafo 3.1.3 Crediti "LEED". La penale, correlata al mancato rispetto dell'eventuale impegno assunto in fase di offerta con la compilazione dell'Allegato 3, verificato secondo i criteri indicati nel manuale LEED, è disciplinata nell'art. 3.5 del capitolato speciale d'appalto.

### **QUESITO N. 8**

Dal documento "Oneri ed Obblighi per la certificazione LEED" si evince che il progetto ha già superato la Design Review con il conseguimento di 54 punti "Anticipati". Si chiede alla stazione appaltante se i crediti di progettazione considerati incerti e lasciati a scelta dell'appaltatore siano già stati sottoposti a revisione.

In particolare i crediti:

1. SS 7.2 Heat Island Effect, Roof
2. EQ C1 Outdoor air delivery monitoring
3. EQ CS Indoor Chemical & Pollutanto Source Control

#### **RISPOSTA N. 8**

I crediti di progettazione considerati incerti e lasciati a scelta dell'appaltatore non sono stati sottoposti a revisione. In particolare, i tre crediti evidenziati nel quesito sono crediti di "Construction" e come tali di esclusiva competenza e responsabilità del soggetto esecutore dei lavori.

#### **QUESITO N. 9**

Si chiede alla stazione appaltante un chiarimento in relazione al credito EQ 3.2 Construction Management Plan: Before Occupancy. In particolare si chiede se il tempo necessario per il flussaggio dei locali prima dell'occupazione è compreso all'interno del tempo massimo previsto in progetto di 1000 giorni naturali e consecutivi oppure è escluso dal tempo di esecuzione dei lavori. Inoltre si chiede alla stazione appaltante se sosterrà direttamente il costo energetico risultante dal flussaggio dei locali.

#### **RISPOSTA N. 9**

Il tempo necessario per il flussaggio è escluso dal tempo massimo previsto in progetto di 1000 giorni naturali e consecutivi per l'esecuzione dei lavori. Tutti i costi relativi al flussaggio sono da intendersi compresi nell'importo di offerta per la realizzazione dell'opera offerto dal concorrente.

IL DIRIGENTE

- dott. Leonardo Caronna -



PF/RS